

## REDACTIA

Arad, Deák Ferencz-utca nr. 20.

## ABONAMENTUL

Pentru Austro Ungaria:  
pe un an . . . 20 cor.  
pe 1/2 an . . . 10 „  
pe 1/4 an . . . 5 „  
pe o lună . . . 2 „  
N-rii de Duminică pe an  
4 coroane.

Pentru România și străinătate  
pe an 40 franci.

Manuscripte nu se înapoiază.

## ADMINISTRAȚIA

Arad, Deák Ferencz-utca nr. 20

## INSERTIUNILE:

do un șir garmond: prima  
dată 14 bani; a doua oară  
12 bani; a treia oară 8 b.  
de fiecare publicațiune

Atât abonamentele, cât și  
insertiunile sunt a se plăti  
înainte în Arad.

Telefon pentru oraș și comitat 502

Scrisori nefrancate nu se primesc

# TRIBUNA POPORULUI

## Un atentat.

Cine nici acum nu se astâmpără, ci hrănește presa maghiară cu infamii împotriva bisericii române, este un criminal.

În „Egyetértés” dela 21 Februarie, a apărut un articol pe care-l dăm mai la vale. Să vadă cititorii noștri ce fel de oameni sunt în partidul Hamsea și de ce urgie a iadului a scăpat Eparchia Aradului prin alegerea săvârșită la 12 Februarie.

Deși hamsiștii știu prea bine, că nou alesul episcop n'a fost om de partid ci de 34 ani servește bisericii, fără a se fi amestecat vre-odată în politică, și mai puțin a stat în politică alături de noi, un hamsist totuși îl denunță în chip mizerabil și-l batjocorește în chip și mai sfruntat, numai ca să scoată în relief pe Hamsea.

Până acolo merge, autorul articolului din ziarul kossuthist, încât îndeamnă guvernul să nu întărească nici pe P. C. Sa protosincolul Ioan I. Papp, ci dând lovitură de moarte autonomiei noastre bisericesti, să numească d'a dreptul episcop pe Hamsea, pe cuvânt că numai el este vrednic.

Eată de altfel articolul:

Cu amabila D-Voastră permisiune voi face un mic comentariu algerii de episcop. Ca greco-oriental din comitatul Aradului, cunosc bine atât afacerile episcopiei precum și mișcările celor două partide române, cunosc pe însuși noul episcop încă de pe timpul pe când era teolog, când a studiat în Beiuș gimnasiul cu hotărârea ca să se înscrie la teologie și să se facă popă pe sate. Firește, pe atunci nici nu putea visa măcar, că vre-odată va fi episcop ales.

Scriu ziarele despre dînsul că nici odată nu s'a ocupat de politică, ci s'a consacrat instrucțiunii. Cu acesta vreau să zic că cel puțin pe față nu s'a ocupat de afaceri politice, ci da, a trăit pentru sine, îmulțindu-și averea, pe care unii o taxează la optzeci de mil coroane. Nouă ani de zile, după-cum se vestește, a avut numai atât de mare salar încât abia ajungea pe îmbrăcăminte, pentru-că precum scrie un ziar din Arad, a început la 9 fl. și afară de asta a căpătat întreaga proviziune în casa episcopului Ivacicovici.

Ca dl redactor să vadă, scrisese destul de înțelepte ale unui ziar din Arad, reproduc ici colo unele pasaje. Este vorba despre cele petrecute la locuința lui Mangra. L-au chemat adecă pe Ioan Papp din biserică la consfătuire și anume partizanii lui Mangra și membrii de direcție ai institutului din Arad „Victoria”, cari în chipul acesta au ales de episcop pe un membru din direcțiunea institutului, dacă odată Hamsea n'a trebuit. Și oare cum de nu a căzut alegerea pe altul, ca d. ex. Dr. Roșca ori Dr. Pușcariu. Poate pentru-că aceștia nu au corespuns gustului tainicilor consfătuitorii.

Într'un articol „Convorbire cu Ioan Papp” aflăm date foarte caracteristice asupra episcopului Ioan Papp, când singur dînsul zice, că Mangra rămâne și pe mai departe ca vicariu — president al Consistorului, care „e cu desăvîrșire independent de mine, și pe carele l'a întărit în pozițiunea sa pe viață episcopul Goldiș”. Aceasta nu corespunde adevărului, de oare-ce episco-

pul atunci poate prezidia la ședințele consistoriale în Orade, când o află aceasta de bine. De aci rezultă aceea, că episcopul Papp pentru aceea s'a declarat astfel, ca de cu vreme să-și spele mâinile dacă după aceasta va lăsa mână liberă partidului Mangra, după-cum a făcut-o aceasta și mai înainte. Nici Mangra și nici Ciorogariu însă nu pot să mai rămână după procesele dela Timișoara. Un episcop ori-și-când poate lua la răspundere pe un organ subaltern al său, că unde umbliă, cu cine și spre ce scopuri stă în coatingeri? Asta însă, precum se poate prevedea, Ioan Papp n-o va face, pentru-că cei din părțile bihorene în mare parte sunt directori de bănci, dacă partidul — Mangra nu pe dînsul îl voia de episcop, nu era ales. Așa dar și de aci înainte oamenii „Victoriei” vor fi dătătorii de ton la episcopie, după cum aceeași au fost și sub Goldiș. Ear dacă aceasta rămâne astfel și pe mai departe și în viitor vor merge lucrurile ca la alegerea de episcop de acum. Ei au dovedit-o și la alegerea lui Mangra, de ce sunt capabili.

Ei pot să ridice în scaunul episcopesc în totdeauna un atare individ, a cărui calificare să nu corăspundă recerintelor timpului. Actualul episcop, de ex. are calificarea pentru parochiile de clasa primă, dar cu studiu juridic nu s'a ocupat vre-odată în viață. Și au fost și sunt mulți cari în anii lor mai târziu, când anume au ajuns în condiții materiale mai favorabile, au împlinit acel studiu, pe care mai naintel erau necesitați a-l întrelăsa din cauza sărăciei. Aceasta încă caracterizează modul de gândire a sinodului de acum. Oamenii „Victoriei”, natural, nu li-au trebuință de bărbat energic.

Din contră ei voesc ca ei să conducă pe episcopul. De altfel ies și aici din destul la suprafață considerațiile financiare. Pentru-că Papp și pentru aceea li-a convenit, fiind-că mulți bani de al episcopiei sunt depuși, precum se știe, la Victoria încă de pe timpul episcopului Goldiș. E posibil, chiar probabil, că sub noul episcop va decide Sinodul ca și mai mulți bani să se depună la Victoria, unde se fructifică și averea în bani gata alui Papp și unde și acesta, ca membru în direcțiune, se împartășește de grasă dividendă.

Față de slăbirea episcopului Goldiș oamenii Victoriei au prins curaj. Pus-au mâinile pe frânele episcopiei și nici nu le mai lasă până ce guvernul nu va constrînge biserica română ca din Statutul organic să fie lăsată afară alegerea de episcop.

Statutul organic natural că nu corespunde spiritului bisericesc. Pentru-că deși apostolii au întregit locul lui Iuda prin tragere la sorți, elementul mirean n'a influențat însă alegerea. Mai bine e la Sârbii, căror episcopi le alege colegiul episcopesc, liber de orice influență mireană. Ceea-ce și este bine. Pentru-că în așa chip de regulă din urnă iese numai cel vrednic. Eparchia Aradului este foarte săracă în bărbați calificați pentru episcopie. În prezent singurul bărbat potrivit este dr. (?) A. Hamsea, arhimandrit.

Din acest incident guvernul este deci dator să facă o spărtură în Statutul Organic. Guvernul ar face bine, dacă n'ar întârzia mult cu această reformă radicală, pentru-că altfel se poate ca în curând să nu i-se mai ofere prilej. Deja la întâia alegere guvernul ar fi fost dator ca pe cel ne ales să-l recomande spre întărire.

S'ar fi putut preveni astfel ca partidul lui Mangra să demonstreze și cu a doua alegere. Ear mangriștii se și temeau că își vor perde influența.

Mai vreau să spun încă un lucru, foarte caracteristic, ce am auzit după alegere.

Un solgăbirău povestea cum s'a făcut alegerea. I. I. Papp.

Nainte de alegerea lui Mangra, se zice că două domni au luat un împrumut de 60.000 coroane dela „Victoria”. Li-s'a dat în urma promisiunii lui Mangra că va plăti el tot ajungând episcop. Ce să facă deci? Hamsiștii acționarii au auzit însă și au urgentat adunarea generală, ca să se țină adică înainte de alegere. Dar nici mangriștii n'au stat cu mâinile în sân, ci au ficsat iute alegerea de episcop. Pentru-că s'a găsit cineva care să ofere cele 60.000. Au și pus la loc banii și la adunarea generală o să trambite că toate-s în regulă la „Victoria”.

Am scris acest articol pentru a servi patria mea și diecesa Aradului atât de hărțuită. N'ar fi nici acum târziu ca guvernul să se amestece la mijloc radical și să recomande spre întărire pe omul partidului din minoritate, sub care n'ar mai crește urzicele mangriște.

Un bun patriot român.

Că se mai găsește un ziar unguresc care să se angajeze pentru Hamsea și după-ce acesta a căzut de trei ori, nu ne miră. Dar că s'a găsit un Român și încă greco-oriental, după cum mărturisește, care să scrie asemenea infamie și după ce biserica de trei ori a respins pe Hamsea, asta dovedește că pe cât e de criminal pe atât este și de prost acest român „bun patriot”... cum iscălește.

Să ferească Dumnezeu neamul nostru de asemenea „buni patrioți” și biserica națională de așa fii păcătoși.

Adevărul e, că dacă s'a făcut cuiva rău prin acest articol, apoi în primul rînd i-s'a făcut d-lui Hamsea, căci bărbat, cari pentru decorul bisericesc i-au mai arătat oare-care considerație, văzând că nici acum nu desarmează, ci lasă pe argații săi să hrănească presa maghiară cu asemenea articoli, nu pot decât să-l desaprobe în chipul cel mai sever. Dacă mai este o schinteie de genă întrînsul, August Hamsea cu propria-i iscălitură ar trebui să protesteze împotriva scriselor amicului său dela „Egyetértés”. Dacă nu o face, e semn că se solidarizează cu anonimul său amic, care atentează la autonomia bisericii române resăritene.

Îl vom trata atunci în consecință.

Ei între ei. „Hazánk” dela 27 c. scrie un prim-articol în care spune că poporul maghiar a fost și este demoralizat prin presa condusă de publiciști ca Vész (Weiss) József... Bine că au ajuns Ungurii veritabili la curagiul să facă astfel de declarație.

## Instrucțiunea poporală de stat.

### III.

Să vedem acuma, ce facem noi, față cu acestea. Ținem noi pasul în luptă? Putem s'o declarăm categoric, că nu. Cine ar trebui să se îngrijească de școale? Preoțimea înaltă. Educația

poporului nostru este depusă în mâinile autorităților bisericesti. Ear înalta preoțime nu face nimic sau foarte puțin, pentru-că își pierde încrederea la guvern. Ear noi de aceea nu îndrăsnim să-i îndemnăm pe prelații noștri la îndeplinirea datorințelor, pentru-că sunt „Excelenți”. Ca și când nu ei ar fi pentru popor, ci poporul pentru dînsii.

Episcopii execută fără nici o chibzuială ordinațiunile ministrului. Școalele nu sunt sub administrație de oameni competenți, ci numai de-avalma. Puține sunt excepțiunile. Îndrănesc să susțin, că la noi politica creșterii poporului stagnează.

Dacă aș întreba: Cine poartă grija școalelor noastre populare confesionale? — numai-decât aș fi îndrumat la cetirea Statutului Organic. Dar dacă aș întreba: Cine sunt acei oameni chemați, cari trăiesc exclusiv pentru educarea poporului, carei minți cum-penite i-s'a dat în seamă direcționarea ei, ce progres au făcut până în prezent și cui au dat seamă și unde, despre acel progres? — cred că abea mi s'ar putea răspunde. Aceasta este cauza pentru care aderenții statificării zi de zi ne înfundă. Școalele noastre trebuiesc date pe mână de specialiști.

Cercurile interesate sunt în acest punct culpabile de mare neglijență. Răspunderea, în întâiul rînd, cade asupra arhierilor. La apărarea și cultivarea drepturilor noastre din această categorie ei sunt chemați în întâiul rînd. Dar cu politica lor tăcută și umilită nu sunt în stare să apere drepturile națiunii române. Sunt convinși, că astăzi înalta preoțime absolut nu-și îndeplinește datoria. Astăzi scaunul episcopesc este scop, când colo acela nu este decât mijloc pentru a ajunge la scop. Ocuparea unui scaun episcopesc este egal cu oare cari concesiuni din partea candidatului. Dar în definitiv poporul nu pentru aceea își alege episcop, ca într'una să dea câte-ceva din drepturile sale câștigate. Interesele poporului sunt în planul întâi, nu cele de partid.

Ca să nu înșir mai multe, — episcopii au neglijat cu totul instrucțiunea religioasă, catechisările. În unele școale religioase se propune într'un mod scandalos. Abea învață elevii „Tatăl nostru” și „Crezul”. Și aceasta n'o controlează nimeni, absolut nimeni. Caticheții nici că țin ore. Controlul aci este foarte scandalos. Protopopii sau că n'au vreme, s'au că nu li-se plătește ca să vadă de aceste lucruri, ci mai bucuros șed pe la bănci. Organizația deci, așa cum este ea astăzi, trebuie să se repare, căci în astfel de condițiuni nu corespunde scopului.

Am ajuns acolo, ca până și statul să se amestice în chestia catechisării. Și aceasta e greșea capilor bisericesti, căci amână de pe o zi pe alta chestiunea catecheților. Și tocmai din cauza controlului neglijent și fiind-că acela nu este arangeat întru deajuns prin dispoziții necesare, s'a amestecat guvernul, deși la aceasta nici un drept nu are.

De instrucțiunea religioasă, de catechisări, așa a fost practica de mult, ca confesiunile să se îngrijească. Au-

toritățile confesionale stabileau planul de învățământ și se îngrijau de prevederea învățământului religios. Ba, legea a favorizat confesiunile atât de mult, încât — având fie-care cetățean să aparțină legal unei confesiuni recepte — a decretat că studiul religiunii și moralei e obligat în toate școlile. Și astfel § 57 din legea învățământului popular precum și § 9 din legea instrucției în școlile medii, îndreptățează direct confesiunilor dispunerea asupra instrucției religioase. Prin această dispozițiune legea consacra un drept secular al confesiunilor. Și aceasta așa trebuie să fie. Statul, ca interconfesional, în grabă a băgat de seamă, că instrucțiunea religioasă în întâiul rând este de interesul nu al statului ci al confesiunii. În legislațiunea din 1871 s'a decretat că instrucțiunea religioasă nu este în întâiul rând de interesul statului. Nici nu este datoră, dar nici dreptul statului în întâiul rând, să se îngrijească de catechisări, ci în întâiul rând este al confesiunii respective. Statul, numai întrucât vre-o confesiune sau comună biserică nu este în stare să salarizeze pe catechet, pentru încurajarea catechetului — după cum a accentuat aceasta guvernul în mai multe rânduri — acordă anual pentru 1 oră pe săptămână 50 coroane. Aceasta retribuțiune o acordă statul nu numai pentru școlile medii de stat, ci și pentru catechetii cari funcționează la școlile confesionale, întru cât acei catechetii nu sunt salariați din partea confesiunilor. Și până acuma, în todeauna și astăzi și religiunea și morala se prelege, se predă în limba care este limba bisericii. De es. la românii gr. or. românește; la sârbi sârbește, etc. E dureros, că mulți n'au știut-o aceasta și nici nu vor s'o știe. Sunt astăzi și de aceia, cari predind, ca în schimbul onorariului să se predea religiunea și morala în limba maghiară. Și guvernul e dispus să predindă aceasta, dacă confesiunile intră în capcană.

Confesiunile, natural, nu primesc și nici nu pot primi acest ofert, căci legea și usul străvechiu dispun foarte clar, când declară că îngrijirea de instrucțiunea religioasă cade în sarcina autorităților confesionale. Ce e mai mult, examenele din religiune nici nu se țin de-odată cu examenele din

celelalte studii, ci cu totul sperat și în limba confesiunii respective.

Domnul Wlassics a ordonat, ca în Seghedin religiunea să se propună în limba maghiară. Catichetul sârbesc — foarte la loc — la ordinul superiorității sale eclesiastice, a suspendat ținerea prelegerilor, până nu s'a revocat ordinul. La aceasta ministrul a dispus, să se facă numai mai departe lecțiunile de religiune conform practicei vechi, — după care catichetul sârb a reînceput cu lecțiunile.

Archiereii noștri însă nu îndrăsnesc să se pună față în față cu guvernul, căci vor fi disgrațiați. La noi în multe locuri se propune — cel puțin cu numele — religiunea în limba română și maghiară, paralel. De ce treabă e asta? E absurd! Aceasta este o mare pacoste pentru noi.

### In contra proletariatului intelectual.

Ministrul de culte și instrucțiune publică Wlassics, a edat o ordinațiune în care advertisează pe părinți să nu forțeze copiii lor exclusiv pe carierele intelectuale.

*Estă cum sună ordinațiunea:*

Este un interes superior al societății dar și al familiilor să trimită numai pe acei băieți în școlile medii, cari în urma capacității lor pot avea loc acolo. Cu privire la impregiurarea că mulți părinți forțează și pe acei copii ai lor la absolvirea școlilor medii cari în urma insuficienței lor intelectuale nu pot lua cu succes lupta, mai ales începând dela cl. V. în sus cu programul de studii mai științifice al gimnaziilor, ministrul atrage atențiunea corporilor profesionale, că în clasele mijlocii îndeosebi în clasa patra, au datorința a judeca nu numai faptul, că elevul pe baza materialului însuși știe atât, cât să recere ca să treacă în clasa cincina, ci trebuie să judece, oare nu este mai favorabil pentru elev, dacă în vârstă, când mai ușor poate schimba cariera, trece la altă școală eventual începe altă carieră unde condițiunile pregătirii științifice sunt mai restrânse, eventual lipsesc cu totul. Când pe temeiul acesta ministrul advertisează pe profesori la o rigoare dreaptă și îi provoacă a constata în sensul amintit capacitățile elevilor, îi îndrumă totodată, a lumina și pe părinți și ai convinge să și scoată pe acești băieți incapabili de carierele științifice din școlile medii și să i crească pentru alte cariere potrivite cu înclinațiile și capacitățile lor intelectuale.

### Din Dietă.

— Ședința din 26 Februarie. —

Ședința întreagă a fost consumată de atrocitățile alegerii din Ceicha. Mai mulți deputați au adus adevărat în discuția Camerei ingerința organelor oficiale în alegerea aceasta.

Întăiu a vorbit Barta Ferencz. Nici sub Bánffy — zice oratorul — nu s'au făcut astfel de abuzuri, ca și acum în Ceicha. Fibrălele și notarii s'au purtat pe față ca și niște bașibuzuci.

— Așa stăm cu era nouă — strigă Rakovszky István. (Așteaptă d-le, până vor ajunge Românii în amestecul acestor lupte, apoi să vezi la eră nouă! N. Red.)

Opoziția a subliniat cu dese și violente întreruperi cuvintele oratorului. Săgețile sburau mai ales spre ministrul president.

A continuat apoi cu istorisirea listei întregi de abuzuri Gabányi Miklós, care încă a fost la fața locului. A afirmat că ministrul president a spriginit alegerea cu banii din „fondul de corupții“.

Molnár Ákos a fost al treilea care a vestejit corupția din Ceicha, istorisind amănunte dela alegere.

A urmat apoi Telegdi Iózsef care a luat apărarea oficialilor și s'a silit să-i facă albi.

Când a ajuns rîndul pe Széll, atmosfera Camerei era atât de infierbîntată, încât minute întregi n'a putut ajunge la cuvînt. A început apoi a spune, că asupra abuzurilor va judeca forul legal. Cu privire la funcționarii e de părerea că aceia trebuie să se feroască de fapte oprite prin lege, dar dincontra este datorința lor a susținea ordinea.

Un sgomot asurzitor au urmat acestor cuvinte. „Ii incurgiază la bașibuzucii“ — strigau în stînga. „Așa pregătește alegerile libere“ observă Molnár Jenő.

Opoziția a cerut apoi ședință închisă.

Sub decursul acestei ședințe s'au petrecut scene foarte viforoase. Discuția a reînceput-o Holló Lajos, afirmând că funcționarilor nici sub pretextul susținerii ordinii nu le este iertat a influența alegătorii și a sollicitat la sfîrșit reforma parlamentară. Ministrul president Széll Kálmán

a încercat să se explice, dar cuvintele sale explicatoare au întărit și mai mult spiritele. I-au replicat în ton pătimaș Iusth Gyula.

Sgomotul creștea într'una și Széll a ținut să vorbească și a treia oară ca să calmeze spiritele.

S'a sculat apoi Rakovszky István ținînd o filipică strajnică și sdrobi-toare.

Consideră afacerea aceasta de o așa importanță, încât asemenea ar fi dorit să se dezbătă în ședința publică. Curățenia, alegerilor, este lucrul cel mai de căpetenie și dacă sunt adevărate cele ce s'au spus, aici, atunci s'a petrecut atentatul cel mai temerar împotriva curățeniei alegerilor. Trebuie să respingă o întrerupere. Întreruperea aceasta a vrut să zică, că în anumite împrejurări guvernul este constrins a folosi mijloace brutale în contra opoziției (Strigăte: Andrassy Tivadar a zis!)

Contele Andrassy Tivadar: Am zis că poate îl constrângeți (Sgomot colosal în stînga.)

Rakovszky István: Pardon, în contra acestui chip de interpretare protestăm cu toată hotărîrea. Nu este lăsată la discreția guvernului, ca el să judece când să brutalizeze opoziția când nu. În contra brutalității constituționale, opoziția cea mai extremă chiar și revoluțiunea este legitimă. (Aprobat sgomotoase) Aminteste alegerea din Puchó, unde ministrul president a lăsat nepedepsită ingerința ilegală a funcționarilor. Pe oamenii sîraci îi seduc zicînd că n'au drept de recurs. Dacă ministrul president ar dori sincer alegeri libere, ar pedepsi ear nu ar încuraja pe acești funcționari. Când merge vestea, că vor numi fișpan pe presidential alegerii din Stomfa, Barta Auréli...

Rosenberg Gyula: Acuma te înțeleg unde vrei să dai. Bartal să nu ajungă fișpan... (Sgomot mare) Rakovszky Gyula: Acum înțeleg unde vrei să dai Rosenberg Gyula. De când te cunosc, tot într'acolo, ca numai Bartali Aureli să fie și astăzi fișpan și să revină vechia fericită epocă.

A polemizat apoi cu ministrul president, cu Haydin Imre, ținînd până în capăt sgomotul infernal. După re-deschiderea ședinței publice a urmat apoi interpelare la care a răspuns ministrul și fiind deja 4 oare presidentul a încheiat ședința.

### „Prigonirea Germanilor din Ungaria.

Sub acest titlu a apărut, precum am anunțat și noi la timpul său, o broșură scrisă de dl Arthur Korn, fostul redactor al ziarului „Koss-Kikindær Zeitung“. Dl Korn fusese condamnat la temniță îndelungată pentru „agitatie contra naționalității

### Cronica săptămînei.

A băgat-o pe mîneacă? — Pap Ioan deputat — Viitorul „națiunii“ — Tot alegeve. — Armonii. — Meseriașii noștri. — Bohemii. — Noul protopop al Radnei —

Domnul Urban, fișpanul comitatului nostru, știu că a băgat-o pe mîneacă!

D'apoi ajunsese așa de strajnic acest părinte al comitatului, care petru alegerile congregaționale a inventat lozincă: „Cât mai puțin popi valahi!“ încât și-a uitat — vorbă să fie — și ce a mîncat erî, după-cum vine vorba...

Dar de geaba, că nu i-a mers așa de ușor cu tușarea trecutului, căci părintele vicar V. Mangra i-a pus documentul în față.

În fața documentului ce putea să mai zică?

A băgat-o pe mîneacă!

Și oare după aceasta o să-și mai încerce destoinicia politică dl Urbán Iván? O să-l vedem la congregația de primăvară.

Atăta vuiet și incurcă electorală ca la alegerea dela Ceica, ba să mai vezi. Par' c'ar fi tot era electorală Bánffy prin Bihor.

Vorba românului: Nu departe sare aștia de butuc; — cel-ce a succedat pe Bánffy tot șeful partidului „liberal“ cu alegeri libere este.

Dar nici kossuhistii nu s'au lăsat mai pe jos: Au întocmit escorte de voturi. Ear guvernamentalii și-au pus biraiile etc. în stand de bătaie, și eată că a fost proclamat ales Pap Ioan, alias János.

Dar dieta, ah dieta! Iși face datoră în cauză și obstruiază...

Dar și Széll știe și el să-și obstruieze auditorii, de te miri.

D'apoi Barabás! Da, Barabás cel minunat, îl pune la colț pe însuși capul statului și stabilește principiul incompatibilității între slujba de împărat și de rege.

O propunere însă a uitat vice-președintele kossuhist, răsturnătorul lui Tisza Kálmán, a uitat să facă propunerea de a se muta dieta la Lipótmézó.

Poate că discursul său era acolo și mai compatibil.

La Făget, tot pentru alegere de deputat se frământă un jidan guvernamental și un guvernamental jidan. Și a fost bătaie mare p'acolo, bătură ad libitum, bani cât se ajunge, discursuri și placate românești, — pentru împăcarea dorinței a doi fii ai „națiunii“ dintre cari unul va trebui să cadă; dacă nu vor cădea amîndoi, prin protestarea alegerii apropiate ce asemenea celei dela Ceica se pregătește.

Cea dela Ceica va fi protestată.

Asta ar fi săptămîna politică patriotică.

Săptămîna noastră s'a început bine și se sfîrșește bine.

După senzațiile bohemiene și entusiasmul ce a prins lumea românească pentru bohemii, pentru acești eroi anonimi ai culturii, progresului concentrării sociale-naționale etc., — o vie preocupare, un viu interes a cuprins lumea pentru lucrurile bune. Și ca prin farmec au dispărut zizaniile și oamenii răi.

Par'că toți românii s'au făcut buni. Și până și Gheorghe Bortos, poetul din Bihor, a grăbit să se încălzască la soarele de primăvară din Arad.

Și e o vreme așa de frumoasă, așa de minunată, — și-e mai mare dragul să trăiești: Armonie în natură, în suflete armonie... Numai din Mănăstirea Bodrogului străbate din când în când câte un infundat suspin...

... Lasciate ogni speranza.

Meseriașii români din Arad, harnicii, veseli și cuminiți, — iubitori de a se afirma și dornici de-a petrece, arangează de sea și o reprezentație teatrală, în „Casa Națională“, unde cu drag poftesc lumea româ-

nească. Teatru, dar pe urmă și dans. Doar' e lăsatul secului!

Dar nu sunt egoiști meseriașii noștri, ci din contră: Duminecă seară ei vor da o a doua reprezentație teatrală, pentru țărani noștri din Arad.

Sămbătă seara se va reprezenta „Sărăcie lucie“, — pentru „albăstrime“; ear Duminecă seara „Noaptea de Sf. Gheorghe“, pentru țărani. Sămbătă se vor juca la dans de toate și „Romana“. Duminecă, mai mult: „pe picior“...

„Bohemii“, după-cum am auzit, sunt preocupați în timpul de față de arangearea unui matineu literar, în stil mare și imposant.

De asemenea se vorbește de publicarea unui „Almanach bohem“, care ar fi să fie gata de sărbătorile sf. Paști.

Nu voim însă să anticipăm nimic, până nu vom avea știri pozitive.

Cum și noi cei dela „Tribuna Poporului“ facem parte din publicul român în țară, acestor știri și cunoscînd roade frumoase din activitatea „bohemilor“ noștri, suntem — la dulce așteptare.

La încheierea acestor știri aflăm că dl Procopie Givulescu a fost numit protopop al Radnei.

Să trăiască!

maghiare" și apoi espulsat din Chichinda- mare ca om periculos pentru liniștea publică.

Espulsatul a căutat azil în Germania, unde a scris broșura din chestiune, ca să știe toată lumea soarta Germanilor etc. din Ungaria.

Broșura, apărută la München și răspândită mult în Ungaria, n'a fost pe placul procurorului, care a pornit cercetare contra autorului absent, earăși pentru "agitațiune contra naționalității maghiare".

Vom vedea ce se alege din acest proces. Notăm deocamdată atât, că tribunalul din Seghedin i-a denumit deja dl. Arthur Korn și apărător din oficiu, pe avocatul Dr. Ferdinand Békey.

Dar pe dl Korn nu-l doare capul de toate aceste. El s'a dus de bună voie în esil și de sigur nu va mai veni în Ungaria, unde îl așteaptă cu ușile deschise temnița de stat.

# NOUȚĂȚI.

ARAD, 28 Februarie n. 1903.

**Consistorul plenar intrunit astăzi în Arad, a făcut dispoziția de alegeri sinodale, fixând termenul alegerilor mirenești pentru parochiile independente a III-a Duminecă din post (9/22 Martie) pentru parochiile administrative pe a IV-a Duminecă (16/29 Martie) și scrutiniul pe a V-a săptămână a presimilor (23 Martie, 5 Aprilie). Termenul alegerilor preoțești este la 13/26 Martie.**

Totodată cu unanimitate a numit pe alesul tractului M. Radna, Proscopie Givulescu de protopresbiter al tractului Radnei.

În legătură cu aceasta fostul protopresbiter acum administrator al tractului Radna, și-a dat dimisia dela administrare, și Consistorul i-a primit dimisia.

Președintele a fost felicitat la deschiderea ședinței în calitatea sa de episcop, în care prima-ora conduce consistorul plenar.

Pentru alegerile preoțești au fost denumiți următorii comisari:

În cercul Aradului R. Ciorogariu; Chișineu: Dr. I. Trăilescu; Radna: V. Beleş; Șiria: G. Popovici; Giula: Pr. Givulescu; Boroșineu: C. Gurban; Buteni: I. Georgică; Halmagi: Ioan Groza sen; Timișoara: Al. Crăciunescu (Cnez); Vinga: Ioan Dămășa (Seceani); B. Comloș: P. Miulescu; Lipova: V. Hamsea; Chiseteu: Gherasim Sirbu; Birchiș: Dimitrie Marcu (Birchiș).

Pentru alegerile mirenești:

Dr. N. Onu (Arad); Paul Milovan (Radna); Dr. Iacob hotăran (Șiria); Dr. Cornel Ardelean (Giula); Mihai Velici (Chișineu); Gheorghe Feier (Boroșineu); Vasilie Goldiș (Buteni); Petru Trușa (Halmagi); Emanuil Ungurean (Timișoara); Gheorghe Lazar (Vinga); Dr. Nestor Oprean (B.-Comloș); Dr. Al. Marta (Lipova); Virgil Tomici (Chiseteu); Dr. I. Suci (Birchiș).

**Primăvară.** După o iarnă extrem de riguroasă, plină de viscole și ger fără anulare prealabilă, fără tranziție, dintr'odată ne-a surprins mult așteptata dulce primăvară. O ușoară adiere de vânt și un miros de primăvară umple vădubul. Prin tereștrele dese huse raze calde de soare intră în odaie. Înspre seară focul mai pălăie în camin pentru-că vremea-i înșelătoare și sările sunt încă totuși reci. Ziua însă e cald și plăcut. Totul e de viață plin. Pe corso valuri-valuri de oamant să scaldă în razele soarelui de amiază.

După prognosticul meteorologilor deși nu trebuie încă prea în serios luată sosirea primăverii; azi mâine zile friguroase ne pot ușor strica bucuria; dar toate profețiile totuși conglăuesc în una, adevărată iarnă a trecut și abea își va mai putea ridica capul.

Sărac și bogat deopotrivă se bucură de primăvară, care iată — a sosit.

## Baronul Fedor Nikolics mort.

O depeșă din Budapesta anunță că baronul Fedor Nikolics a murit în castelul său din Rudnó. Baronul Nikolics era capul elitei sârbești fiind de altfel de aproape înrudit cu dinastia Obrenovic. De jumătate maghiarizat ca și ceilalți aristocrați ai Sârbilor, baronul Nikolics are deplina încredere a guvernului unguresc. Astfel în 1884 este numit consilier intim și membru în casa magnaților. În 1892 a fost emis ca comisar regese la congresul bisericesc sârbeac. În mijlocul poporului sârbeac moartea lui însă nu lasă deosebite regrete căci din sentimentele poporului sârbeac baronul Nikolics nici-când nu s'a inspirat.

Bancnotele de 10 florini numai până la 28 Februarie st. n. mai au valoare. După 28 Februarie nu se mai pot îndeplini cu ele solviri nici chiar la casele de stat. Banca austro-ungară însă (și filialele acesteia) la rugare în scris le mai schimbă până la 31 Martie st. n. De atunci încolo apoi, cei cari nu și le au schimbat în valută de coroane pot să le arunce în foc, căci nu mai da nimenea nimic pe ele.

**Cine vrea să fie soldat?** Ministrul de hăuzezi a adresat o circulară municipiilor prin care le provoacă să îndemne tinăria la îmbrățișarea carierei militare. Comunică totodată municipiilor condițiunile de primire în școlile militare.

Eată o carieră care le stă deschisă și Românilor și pe care mai ușor să pot tinării ferici.

Congres latin. Se scrie dela Roma, că în 15 April se va deschide la Campidoglio primul congres pentru afirmarea solidarității latine. Congresul va fi prezidat probabil de florumănu Angelu de Gabernatie. Se crede că la congres vor lua parte mulți Francezi și mulți Români din regat.

**Desființarea iobăgiei în Rusia** Pentru a rămănea neastărată, în memoria poporului rus amintirea Impăratului Alexandru II. Sinodul rusesc a hotărât ca aniversarea desrobirii serilor, decretată în decedatul Impărat, dela 19 Februarie, să fie sărbătorită printr'un Te-deum solemn, în loc de parastas, cum se obișnuia până acum.

**Mobilisările.** Zărele engleze primese din Rusia telegrame, cari cuprind știrea că Rusia a terminat pregătirile pentru mobilisarea a 280 de mii de rezerviști. Statul major lucrează cu activitate. Toate trupele armatei de sud sunt gata de plecare. Pe de altă parte „Berliner Tagblatt” scrie că ofițeri de rezervă austriaci, cari locuiesc în Germania, a primit ordin d'a fi gata de plecare, la cea dintâi chemare. Toți generalii comandanți al diviziunilor bulgare, au fost chemați la Sofia la o consfățuire asu pra măsurilor necesare, ce ar trebui luate într'un cas eventual.

**„Un locotenent pedepsit.”** Afacerea cu locotenentul Pompeiu Benția, din Cinc Biserici despre care se zice, că ar fi pălmuit pe un voluntar evreu, se prezintă în ultima sa fază precum urmează: Deputatul Egri avea de gând să interpeleză în această chestiune a renunțat însă la acest gând, după-ce ministerul de hăuzezi la asigurat, că s'au luat măsuri pentru a pedepsi pe dl locotenent Benția. Sub titlul de mai sus zărele maghiare spun că dl Benția a fost dispensat de sarcina de profesor la școala voluntarilor și i s'a dat o severă pedeapsă disciplinară.

**Ucis de polițist.** În 19 Februarie n. mergea tormentat din birt spre casă locuitorul Milos Zivkovin din Alibunar (com. Torontal). Pe drum fu persecutat de câțiva polițisti. Zivkovin o luă la fugă și se ascunse într'o casă străină. Polițistii au mers după el l-au tîrît afară pe stradă și l-au bătut așa de mult cu bățele, până ce nefericitul a leșinat. De-odată un polițist slebozi foarte de aproape un glonț, care pătrunse în pieptul nenorocitului om. Când veni medicul să dea ajutor, Zivkovin era dera deja mort. Polițistii, — de sigur beți — au fost arestați și în contra lui s'a pornit aspră cercetare. Casul acesta bestial a produs în Alibunar și pretutindenea mare iritațiune contra nemernicilor ucigași.

**Concertul vestitei cântărețe Lindh Marcella** Măne, Duminecă după-amez în sala mare dela Crucea Albă renumita artistă din Mexico, Lindh Marcella va da un concert. Sărbătorita cântăreță care a fost apreciată pe întregul continent s'a oprit în turneul său artistic și în Arad.

Fără de concertul de mâne se arată multă interesare Bilete pentru concert să mai pot căpăta la librăria Ij. K ein Mó.

**Un sat acoperit de lavă.** Căpitanul unui vapor ce și face cursul în jurul insulelor bonine, a raportat nu de mult guvernului japonez, că insula Toroshima, aparținătoare grupelor de insule amintite mai sus, când a trecut vaporul pe acolo era cuprinsă în nori groși de fum, ear' în jur marea era în teribilă agitație, aruncând valuri de apă până la înălțime de 200 metri, în cari erau pești morți, trunchiuri de copaci și masse de lavă. La semnalele date de pe vapor nu a răspuns nimenea de pe insulă, din ce căpitanul a dedus că insula a căzut victimă unei erupțiuni vulcanice. Guvernul japonez a trimis la fața locului anchetă, din raportul căreia consulul austro-ungar M. Kutschera zilele acestea a trimis societății geografice din Viena următorul extras:

Insula Toroshima o avea în arândă un japonez cu nume Tomaki, pentru vânătoare de paseri, din penele cărora făcea câștig de aproape 200.000 coroane la an. Tomaki avea pe insulă 120 de servitori, cari se ocupau și cu agricultura și întemeiasera un sat numit după numele stăpânului lor. Pe insulă era un vulcan stins de mult, care în timpul din urmă a început de nou, să funcționeze, cauzând pusturea insulei. Aceasta se pare dovedit prin faptul, că ancheta a aflat în vârful vulcanului un crater nou, în lungime de 400 metri și lățime de 200 metri, din care încă și atunci eșiau gazeuri întregă insula era acoperită de lavă fierbinte și carei strat era pe multe locuri întrerupt de mari grămezi de cenușă. Satul e îngropat de tot în lavă și cenușă așa că nici o casă nu i-se vede. La un loc al insulei s'a deschis un izvor din care curge apă fierbinte. Catastrofa probabil că se va fi întâmplat pe timp de noapte, surprinzând în somn pe locuitorii ei.

Toți știu, că sămănțele de năp de natreț, ale lui Mauthner sămănțe împregate dau roadele mai bogate, că sămănțele de verdețuri ale lui Mauthner produc zarzavaturile mai bune și că din sămănțele de flori ale lui Mauthner cresc florile cele mai frumoase. — Cu un cuvânt: Sămănțele lui Mauthner sunt cele mai bune, deșit și mai mare și preturile uimitor de ieftine.

**Inghițiti de valuri.** Din Helsingfors (capitala Finlandei) se anunță o mare nenorocire întâmplată pe coasta Mării Baltice. Peste două sute de pescari, cari se aventurase pe apă, au căzut pradă valurilor. Nici una din victime n'a putut fi salvată.

**O carte bună.** Primim următoarele: Secta nazarineană este o plagă pe biserica noastră. Combateră și înfrângerea acestei secte este lucru greu atât pentru încăpăținarea cu care nazarenii (pocăiții) țin la aceste învățături bazate pe temelii ce citate fals scoase și rău interpretate din sf. scriptură. O ușurare în privința aceasta ofere broșura: „Dispute cu Nazarenii I.”, apărută în editura noastră. Broșura, ce în mai multe dispute înfrânge învățături nazarene, constă din 4 1/2 coale de tipar fin, și vindem exemplarul numai cu 10 cruceri (+ portul postal) și — în-cât comunele bisericesti ar cumpăra mai multe exemplare spre împărțire între credincioși — chiar mai ieftin.

Tipografia și Librăria diecesană în Caransebeș.

Cele mai bune ghețe. Dacă e să dăm un atribut ghetelor din magazinul lui Wilhelm Porter de pe piața Libertății, apoi de bună seamă trebuie să întrebăm expresiunea „cele mai bune ghețe”. Căci trebuie să știm, că firma aceasta deja de doi ani

nisuește într'acolo ca excelențele sale fabricate de ghețe să le facă plăcute publicului aradan și în interesul acestuia nu de-neagă nici o jertfă. Vinde foarte bucuros ghețele ieftin, mulțumindu-se cu cel mai mic câștig, deoarece ce prin aceasta câștigă mai mare public cumpărător. Cel-ce a purtat odată ghețe dela Porter, acela nu dorește mai mult alt fabricant. Din contră recomandă bucuros și altora prăvălia lui Porter.

E uimitor efectul crucii magneto-electrice R. B. nrul 86957. Uimitoare sunt și rezultatele ajunse de către inventatorul ei dl Albert Müller (Budapesta, V, strada Vadász 42/k.) Znic nosesc scrisori de mulțumită și atât de mișcătoare sunt expresiile recunoștinței celor vindecați prin folosirea acestei cruci. Așa dela dl Iacob Steinhart, (K.lla) a primit scrisoarea următoare: — Sumate dile Müller: Am onoare și aduce la cunoștință, că prin folosirea crucii magneto-electrice R. B. nrul 86967, ce am comandat o înaintă cu 4 săptămâni, m'am însănătoșit cu desăvîșire din boala de care am suferit de 15 ani. Tocmai de aceea nu pot în de ajuns recomanda tuturor celor cari sufer de reumă, astma ș. a. boale de soiuł asta, să se folosească de crucea asta. Primește și dela mine expresia recunoștinței mai adânci. Dumnezeu să-ți răsplătească activitatea obositoare cu mulți ani fericiți. Invenția d-tale nu e plătită nici cu mil, decum cu 6 coroane. Cu deosebită stimă: Iacob Steinhart.

## Bibliografie.

„Din istoria școlilor noastre”. Nr. 1. Vicențiu Babeș ca director districtual de școale, de George Jandrea învățator. Cu un portret al ilustratului academician Format 8°. 32 pag. tipar curat cu literă nouă; Tipografia I. Horea, Lug. j. Preț 40 bani. Comandele se pot face la autor în Lug. j.

Broșura se prezintă de tot plăcut, urmărind o intențiune laudabilă. Sub titlu: „Din istoria școlilor noastre”. După cum vedem din prefață, autorul intenționează scoaterea unei serii de publicațiuni privitoare la trecutul școlilor noastre populare. Începutul îl face cu broșura de față în care ne descrie activitatea ilustratului nostru academician Vicențiu Babeș, pe timpul cât a avut poporul român fericirea a lăsa în mijlocul său ca director districtual de școale Urmează apoi interesante circulare ale neuitatului veteran, pe care — mulțumită Cerului — îl avem încă în viață, și încopiază aceste circulare cu comentarii obiective, pe cari cetitorii mai bine le vor ști aprecia. În fine autorul apelează la o publică să-i trimită documente, circulare, ordinațiuni etc., privitoare la școlile noastre populare și încheie cu următoarele cuvinte:

„Munca și osteneala mea vor fi recompensate atunci când o publică și mai ales bărbății noștri de școală vor sprigini publicatiunea de față și cele următoare cu aceeași căldură și dragoste neprihănită, cu care le-am scris și întocmit.”

Recomandăm cetitorilor noștri această lucrare.

Red. respons. Ioan Russu Șirianu. Editor Aurel Popovici-Barciann.

## Insertiuni și reclame.

Institutul de spălătorie și căcare FRANCISC GROSZ, ARAD, strada Kápolna nr. 3,

spală și întărește pe lângă prețurile următoare: 913 2-4

1 cămașă de bărbat . . . . .	24 și 28 fl.
1 păr. de manșete . . . . .	8 "
1 guler . . . . .	4 "
1 piept . . . . .	12 "
1 cămașă de culcat . . . . .	16 "
1 păr. de ismene . . . . .	16 "
1 rochie de dame . . . . .	40 "
1 haină . . . . .	cor. 1.—
1 prosop . . . . .	8 "
1 batistă . . . . .	4 "
1 pieptar bărbătesc . . . . .	40 "
1 față de perină . . . . .	12 "
1 față de paplomă . . . . .	20 "
1 șarșaf . . . . .	20 "
1 față de dună . . . . .	26 "
1 față de masă . . . . .	16 "
1 servietă . . . . .	4 "
1 păr. de ciorapi . . . . .	6 "
1 blousă de dame . . . . .	50 "
1 perdea . . . . .	cor. 1.20 "

Comandele din provincă se execută grabnic și prompt.

**„ALBINA“**  
**INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII IN SIBIIU.**

# Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „Albina“ se invită prin aceasta în vîntea ș-lui 20 din statututele societății la

## XXX-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Sibiiu Sămbătă în 21 Martie 1903 st. n. la 10 ore a. m. în casa institutului (strada Baier nr. 1 cu următoarea

### Ordine de zi:

1. Bilanțul anului de gestiune 1902 și raportul comitetului de supraveghere.
2. Distribuirea profitului net realizat conform bilanțului.
3. Distribuirea sumei destinate pentru scopuri de binefacere.
4. Fixarea prețului marcelor de prezență pentru anul curent.
5. Alegerea a 2 membri în direcțiune cu mandat pe câte 6 ani.
6. Alegerea membrilor comitetului de supraveghere cu mandat pe 3 ani.

917 1-1

Domnii acționari, cari voesc a participa la adunarea generală în persoană sau prin plenipotențiați în conformitate cu ș-ii 22, 23 și 24 din statututele societății, sunt rugați a-și depune acțiunile și eventual dovezile de plenipotență cel mult până Mercuri în 18 Martie a. c. st. n. 6 ore p. m. la cassa centralei noastre din Sibiiu sau a filialei din Brașov.

Depunerea acțiilor, respective a plenipotențelor spre scopul indicat se poate face și la institutele: „Bihoreana“ în Oradea-mare, „Bocșana“ în Bocșa-montană, „Furnica“ în Făgăraș, „Lipovana“ în Lipova, „Lugojana“ în Lugoj, „Oraviciana“ în Oravița, „Patria“ în Blaj, „Silvania“ în Șimleu, „Timișana“ în Timișoara și „Victoria“ în Arad, în acest cas însă cel mult până Sămbătă în 14 Martie a. c. st. n.

Sibiiu, în 12 Februarie 1903.

**Direcțiunea.**

### A XXX-a încheiere a Conturilor cu 31 Decembrie 1902.

#### Contul Bilanț.

Active

Pasive

Active			Pasive		
Cassa în număr	175513	53	Capital social: 6000 acțiuni à Cor 200	1200000	—
Monete	2662	65	Fondul de rezervă al acționarilor	200000	—
Cambii de bancă	7909322	29	Fondul de garanție al scris. fonciare	400000	—
Imprum. ipot. în scrisuri fonciare Cor. 5,079.956.33			Fondul special de rezervă	114994	58
Imprum. hipotecare în număr	220006.79	12	Fondul de pensii al funcționarilor	386631	—
Credite personale	1833172	26	Depuneri spre fructificare	11525646	46
Credite cambiale cu acoperire hipotecară	1960421	50	Seris. fonc. cu 5% în fl. în circulaț. Cor. 1750000	—	—
Credite de cont-curent	1008948	11	Seris. fonc. cu 5% în cor. în circulaț.	3238500	—
Avansuri pe efecte publice	114943	—	Serisuri fonciare esite la sorți în circulațiune	157500	—
Credite fixe	10893	10	Cambii de bancă reescomptate	1933489	06
Imprumutul pe produse	9080	—	Diverse conturi creditoare	741981	33
Casa institutului, realități dela gara Brașov și diverse realități de vânzare	973562	19	Dividende neridicate	1568	—
Efecte publice	1955723	85	Interese anticipate pro 1903	155966	14
Acțiuni dela diverse bănci	162585	—	Profit net	263124	30
Efectele fondului de garanție al scris. fonciare	425984	50			
Efectele fondului de pensii al funcționarilor	6000	—			
Mobilier	Cor. 11388.—				
după amortisare	1143.—	10245			
Diverse conturi debitoare	210380	72			
	22069400	82		22069400	82

#### Contul Profit și Pierdere.

Debit

Credit

Debit			Credit		
Interese:			Interese:		
pentru depuneri spre fructificare	Cor. 497389.23		dela cambii de bancă	Cor. 434278.39	
„ scrisuri fonciare	255921.89		„ imprumuturi hipotecare	334881.21	
„ impruturi luate pe efecte	3910.79	757221	„ credite personale	133794.13	
Spese:			„ efecte publice	116688.02	
Salare	Cor. 96165.74		„ credite camb. cu acop. hipot.	116203.28	
Bani de cuartir	15225.—		„ credite de cont-curent	31216.87	
Imprimate, registre, porto, diverse	28845.07		„ avansuri pe efecte	9149.51	
Marce de prezență	8540.—	148775	„ cred. fixe și impr. pe produse	1665.34	1177876
Contribuțiune:			Chirii	28699	47
directă	Cor. 38250.58		Provisiuni	51241	96
10% dare la int. dela depuneri	49738.92	87989	Profit la moneta	436	34
Amortisare din mobilier	1143	—			
Profit net	263124	30			
	1258254	52		1258254	52

Sibiiu, 31 Decembrie 1902.

Cosma m. p.,  
dir. esec.

Iosif Lissai m. p.,  
contabil-șef.

Iosif St. Șuluțiu m. p.,  
membru al direcțiunei.

A. Lebu m. p.,  
membru al direcțiunei.

Dr. Beu m. p.,  
membru al direcțiunei.

Subsemnatul comitet am esaminat conturile prezente și le-am aflat în deplină regulă și în consonanță cu registrele institutului.

Sibiiu, 18 Februarie 1903.

#### Comitetul de supraveghere:

Dr. Ilarion Pușcariu m. p.

Nicolau Penciu m. p.

Ioan Crețu m. p.